



MANZANILLO, COLIMA a 24 de OCTUBRE del 2017

REF. PUERTO: FCLPANLPM 0454.17

REF. CLIENTE: MDE841601

C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA MARITIMA DEL PUERTO DE MANZANILLO, COLIMA
P R E S E N T E.

Por este conducto y bajo protesta de decir verdad declaramos que de conformidad a lo establecido en los artículos 36A y 40 ambos de la Ley aduanera, el artículo 65 del Reglamento de la Ley Aduanera y la Norma 14 apartado B 2ª unidad del Manual de Operación Aduanera, por este medio hacemos entrega al agente aduanal:

AGENTE ADUANAL:	JULIAN ZINSER SIERRA	PATENTE:	3812
-----------------	----------------------	----------	------

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE NO:	NYKSBOGT02523400
BUQUE:	LUNA MAERSK 1710
PUERTO DE EMBARQUE:	BUENAVENTURA, COLOMBIA

CONTENEDOR(ES):	GESU3868378	20 DC
-----------------	-------------	-------

El citado conocimiento de embarque Marítimo está consignado a nombre de nuestro cliente PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. (Se adjunta copia), mismo que nos ha girado instrucciones para hacer entrega al Agente aduanal citado en párrafos anteriores quien fue designado por el importador final.

LOGISTICA PORTUARIA DE
MANZANILLO, S.A. DE C.V.
R.F.C.LPM-050301-E69
PRIVADA PAROTAS / # 1, VALLE DE LAS GARZAS
C.P. 28219 MANZANILLO, COL.
TEL.S/ (314) 333 00 71 / 72 / 73 / 336 75 68.

Atentamente JOSE MENDOZA
Logística Portuaria de Manzanillo S.A. de C.V.

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.



DELIVERY ORDER

Our ref D/O No: MEXT00939800

Issue Office : MEXBB

Issue Date : 24-OCT-17

Bill of Lading No.: NYKSBOGT02523400

Customs Ref. No. :

Customs Ref. No. :

Consignee : PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A DE CV AS AGENT FOR AND ON BEHALF OF

D/O Receiver :

Phone :

PIC :

Vessel Voyage Dir : LUNA MAERSK 1710

Place of Receipt : BUENAVENTURA

Port of Loading : BUENAVENTURA

Port of Discharging : MANZANILLO

ETA/Vessel Arrival Date : 26-OCT-17 07:00

Place of Delivery : MANZANILLO

Customs Commodity : REMACHES

Cargo Pick Up Loc : MXZLO03 (CONTECON MANZANILLO, S.A. DE C.V.)

Blvd. Miguel de la Madrid Hurtado, S/N Col. Las Brisas, primera seccion, TEC II Zona Norte, C.P.28239
Manzanillo, Colima. Mexico (TEL : 0)

Empty Return Locations : MXZLO40 (WESTERN CONTAINER YARD, S. DE R.C.)

Calle del Mar No. 366, Playa Azul,, Manzanillo, Colima, C.P. 28218 (TEL : 3141381949)

Total Q'TY of Container : 20ft - 1 / 40ft - 0

Total Package : 10PS

Total Weight : 5743.410KGS

Total Measure : 26.000CBM

Disch : CONTECON MANZANILLO, S.A. DE C.V.

Container No.	TP/SZ	Seal No
GESU3868378	20'DRY ST.	0404252
		49173

Remark

ORIGINAL DELIVERY ORDER

Signed By : Alejandra Navarro

TEL : 52 (314) 331-3210



COPY NON NEGOTIABLE

SHIPPER/EXPORTER PANALPINA S.A. AS AGENT FOR AND ON BEHALF OF PANTAINER (H.K) LTD DIAGONAL 24C NO 96B-65/TEL:4014211 NIT:860.006.928-7/ CTC SANDRA VALEN CIA BOGOTA-COLOMBIA				BOOKING NO. BOGT02523400		SEA WAYBILL NO. NYKSBOGT02523400					
CONSIGNEE PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A DE CV AS AGENT FOR AND ON BEHALF OF PANTAINER H.K LTD AV PATRIOTISMO NO 48 PISOS 3B,4 Y 5 MX11800 ESCANDON PH:525557169800/RFC:PTM6306187S0				FORWARDING AGENT-REFERENCES FMC NO. PANALPINA S.A. MDE KR 43A NO. 16S-47, PISO 13 ED PANAL <							
NOTIFY PARTY (It is agreed that no responsibility shall be attached to the Carrier or its Agents for failure to notify) PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A DE CV AS AGENT FOR AND ON BEHALF OF PANTAINER H.K LTD AV PATRIOTISMO NO 48 PISOS 3B,4 Y 5 MX11800 ESCANDON PH:525557169800/RFC:PTM6306187S0				RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Delivery of the Goods to the Carrier for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.							
PRE-CARRIAGE BY		PLACE OF RECEIPT BUENAVENTURA		FINAL DESTINATION(for the Merchant's reference only)							
OCEAN VESSEL VOYAGE NO. FLAG LUNA MAERSK 1710		PORT OF LOADING BUENAVENTURA									
PORT OF DISCHARGE MANZANILLO		PLACE OF DELIVERY MANZANILLO		TYPE OF MOVEMENT(IF MIXED, USE DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS FIELD) FCL / FCL CY / CY							
(CHECK "HM" COLUMN IF HAZARDOUS MATERIAL) PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER											
CNTR. NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS		QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)		H M		DESCRIPTION OF GOODS		GROSS WEIGHT		GROSS MEASUREMENT	
GESU3868378 / 0404252 49173						/ 10 PIECES /FCL / FCL/20GP		5743.410KGS/26.000M3			
FCL / FCL		10 PIECES				1X20 CONTAINER SAID TO CONTAIN 10 PIECES CONTENIENDO: REMACHES, PUNTERAS, GRASERAS, ARANDELAS NET WEIGHT:5299,70 KGS HS CODE 64.06.90.90 HS CODE 73.17.00.00		5743.410KGS		26.000CBM	
LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V. R.F.C. LPM-050301-E69 PRIVADA FAROTAS 1 # 1, VALLE DE LAS GARZAS C.P. 28619 MANZANILLO, COL. TELS: (314) 333 80 71 / 72 / 73 / 336 79 67											
** TO BE CONTINUED ON ATTACHED LIST **											
Declared Cargo Value US \$. If Merchant enters a value, Carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged.											
FREIGHT & CHARGES PAYABLE AT / BY: BOGOTA				SERVICE CONTRACT NO. BOG00005		DOC FORM NO.		COMMODITY CODE		EXCHANGE RATE	
CODE		TARIFF ITEM		FREIGHTED AS		RATE		PREPAID		COLLECT	
										[1] ORIGINAL BILLS(S) HAVE BEEN SIGNED.	
										DATE CARGO RECEIVED	
										DATE LADEN ON BOARD 18 OCT 2017	
										PLACE OF BILL(S) ISSUE MEXICO CITY	
										DATED 18 OCT 2017	
The printed terms and conditions on this Bill are available at its website at www.nykline.com								SIGNED BY: NYK DE MEXICO, S.A. DE C.V. as agent for and on behalf of			

NIPPON YUSEN KAISHA
(NYK LINE), AS CARRIER

COPY NON NEGOTIABLE

VESSEL VOYAGE: LUNA MAERSK 1710

B/L NO.: NYKSBOGT02523400

CNTR NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
			HS CODE 73.18.21.00 HS CODE 76.16.10.00 HS CODE 84.13.91.90 HS CODE 84.87.90.10 SHIPPER COUNT LOAD STOWED AND SEALED WEIGHT QUALITY AND CONDITION OF CARGO UNKNOWN ONE CONTAINER		
OCEAN FREIGHT PREPAID < PINA - EL POBLADO CO MEDELLIN					

SIGNED
BY: NYK DE MEXICO, S.A. DE C.V.

, as agent for and on behalf of

NIPPON YUSEN KAISHA
(NYK LINE), AS CARRIER